

# KORG

## ST-SV1BK – ERRATA CORRIGE

Please replace step 9 with the following text. / *Remplacez l'étape 9 par le texte suivant.* / Bitte ersetzen sie Schritt 9 mit der folgende Text. / *Vi preghiamo di sostituire il passo 9 con il seguente testo.* / ステップ9を以下に示す内容に変更してください

9. If the piano and the stand are correctly aligned, the screws (o) should fit into the threaded nuts of the holes (n). If this does not happen, align the piano and stand again. Once the screws are inside the threaded nuts, tighten them to attach the piano to the stand.

9. *Quand le piano et le support sont correctement alignés, les vis (o) s'adaptent dans le filetage des orifices (n). Si ce n'est pas le cas, réalignez le piano et le support. Une fois que les vis sont engagées dans le filetage des orifices, serrez-les pour fixer le piano au support.*

9. Wenn sich das Piano an den richtigen Stellen befindet, rutschen die Schrauben (o) in die Gewinde (n). Solange das nicht der Fall ist, müssen Sie das Piano leicht auf dem Ständer verschieben, um seine Position zu korrigieren. Wenn sich alle Schrauben in den Gewinden befinden, dürfen Sie sie festdrehen.

9. *Se il pianoforte e il supporto sono correttamente allineati, le viti (o) dovrebbero entrare nelle bussole filettate dei fori (n). Se questo non accade, allineate correttamente pianoforte e supporto. Una volta che le viti siano entrate nelle bussole, tiratele per fissare pianoforte e supporto.*

ST-SV1BK のネジ(o)とSV-1の底面とが、しっかり固定されていることを確認してください。固定されていない場合は、再度ネジで、SV-1の底面とをしっかりと締めて固定してください。

## NOTE

Please use the included loop fastener tapes to secure the stand legs during transport and avoid any damage.

*Utilisez les bandes de serrage fournies pour bloquer les pieds durant le transport et ainsi éviter des dommages.*

Verwenden Sie beim Transport die beiliegenden Befestigungstreifen zum Arretieren der Ständerbeine, um Schäden zu vermeiden.

*Usate le fascette di velcro fornite di serie per bloccare le gambe del supporto durante il trasporto, in modo da evitare possibili danni.*

付属のテープは折りたたんで運ぶ際の脚の固定にご使用ください。